

Declaration and Power of Attorney For Patent Application



特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

USA

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

アルカリプロテアーゼ

ALKALINE PROTEASES

上記発明の明細書は、

the specification of which

- ☐ 本書に添付されています。
- ☒ 2001年11月5日に提出され、米国出願番号 ~~2001/09/985,689~~ ^{09/985,689} として、
(該当する場合) _____ に訂正されました。

- ☐ is attached hereto.
- ☒ was filed on November 5, 2001
as United States Application Number or
~~PCT International Application Number~~
09/985,689 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されたとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2000-355166	Japan
(Number) (番号)	(Country) (国名)
2001-114048	Japan
(Number) (番号)	(Country) (国名)

私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

私は、私自信の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じているところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or Section 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

22/11/2000	Priority Claimed 優先権主張
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい
12/04/2001	<input type="checkbox"/> No いいえ
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes はい
	<input type="checkbox"/> No いいえ

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or Section 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

第三の共同発明者の氏名 影山 泰	Full name of third joint inventor, if any Yasushi KAGEYAMA
第三の共同発明者の署名 <i>Yasushi Kageyama</i> 日付 Dec., 6, 2001	Third joint Inventor's signature Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内	Residence C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606, Akabane, Ichikaimachi, Haga-gun, TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国	Citizenship JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ	Post Office Address SAME AS ABOVE

第四の共同発明者の氏名 佐藤 剛	Full name of fourth joint inventor, if any Tsuyoshi SATO
第四の共同発明者の署名 <i>Tsuyoshi Sato</i> 日付 Dec., 6, 2001	Fourth joint Inventor's signature Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内	Residence C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606, Akabane, Ichikaimachi, Haga-gun, TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国	Citizenship JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ	Post Office Address SAME AS ABOVE

第五の共同発明者の氏名 荒木 裕行	Full name of fifth joint inventor, if any Hiroyuki ARAKI
第五の共同発明者の署名 <i>Hiroyuki Araki</i> 日付 Dec., 6, 2001	Fifth joint Inventor's signature Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内	Residence C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606, Akabane, Ichikaimachi, Haga-gun, TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国	Citizenship JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ	Post Office Address SAME AS ABOVE

第六の共同発明者の氏名 住友 伸行	Full name of sixth joint inventor, if any Nobuyuki SUMITOMO
第六の共同発明者の署名 <i>Nobuyuki Sumitomo</i> 日付 Dec., 6, 2001	Sixth joint Inventor's signature Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内	Residence C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606, Akabane, Ichikaimachi, Haga-gun, TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国	Citizenship JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ	Post Office Address SAME AS ABOVE

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

第七の共同発明者の氏名	奥田 光美	Full name of seventh joint inventor, if any	Mitsuyoshi OKUDA
第七の共同発明者の署名	Mitsuyoshi Okuda 日付 Dec. 6 2001	Seventh joint inventor's signature	Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内		Residence	C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606 Akabane Ichikaimachi Haga-gun TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国		Citizenship	JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ		Post Office Address	SAME AS ABOVE

第八の共同発明者の氏名	佐伯 勝久	Full name of eighth joint inventor, if any	Katsuhisa SAEKI
第八の共同発明者の署名	<i>Katsuhisa Saeiki</i> 日付 Dec., 6, 2001	Eighth joint inventor's signature	Date
住所 321-3497 日本国栃木県芳賀郡市貝町赤羽 2606 花王株式会社研究所内		Residence	C/O KAO CORPORATION RESEARCH LABORATORIES 2606, Akabane, Ichikaimachi, Haga-gun, TOCHIGI 321-3497 JAPAN
国籍 日本国		Citizenship	JAPANESE
郵便の宛先 住所に同じ		Post Office Address	SAME AS ABOVE

第九の共同発明者の氏名	Full name of ninth joint inventor, if any
第九の共同発明者の署名	Ninth joint inventor's signature
日付	Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

第十の共同発明者の氏名	Full name of tenth joint inventor, if any
第十の共同発明者の署名	Tenth joint inventor's signature
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address